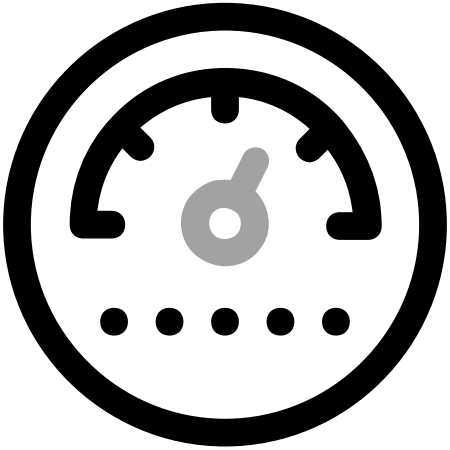


ENERGY METERS

Installation Guide

wallbox

Purpose and Scope of the Document:

The purpose of this document is to outline the instructions for installation of energy meters compatible with the Power Boost and Eco-Smart functionalities.

For instructions to install an MID meter, refer to the relevant **Installation Guide**.

FR Objectif et Cadre du Document

L'objectif de ce document est de présenter les instructions d'installation des compteurs d'énergie compatibles avec les fonctionnalités Power Boost et Eco-Smart. Pour les instructions d'installation d'un compteur MID, veuillez vous référer au Guide d'installation correspondant.

ES Objectivo y Ámbito del Documento

El objectivo del documento es resumir las instrucciones para instalar los medidores de energia compatibles con las funcionalidades de Power Boost y Eco-Smart. Para instalar el medidor MID, hacer referencia a la Guía de Instalación correspondiente.

IT Obbiettivo e Scopo del Documento

L'obbiettivo del documento é delineare le istruzioni per l'installazione dei contatori di energia compatibili con le funzionalità di Power Boost ed Eco-Smart. Per installare un contatore MID, fare riferimento alla Guida di Installazione corrispondente.

NO Formål og omfang for dokumentet

Formålet med dette dokumentet er å skissere instruksjoner for installasjon av energimålere som er kompatible med funksjonalitetene til Power Boost og Eco-Smart. For instruksjoner om installering av en MID-måler, se den relevante installasjonsveiledningen.

CA Finalitat i abast del document

La finalitat d'aquest document és establir les instruccions per a la instal·lació de mesuradors d'energia compatibles amb les funcionalitats Power Boost i Eco-Smart. Per obtenir instruccions per a instal·lar un mesurador MID, consulta la Guia d'instal·lació corresponent.

DA Dokumentets formål og omfang

Formålet med dette dokument er at skitsere instruktionerne for installation af energimålere, der er kompatible med Power Boost- og Eco-Smart-funktionerne. Du finder instruktioner til at installere en MID-måler i den relevante installationsvejledning.

FI Tämän asiakirjan tarkoitus ja laajuus

Tämän asiakirjan tarkoituksena on antaa yleiskuva Power Boost- ja Eco-Smart-toimintojen kanssa yhteensopivien energiamittareiden asennusohjeista. MID-mittareiden asennusohjeet löytyvät asianomaisesta asennusoppaasta.

HU A dokumentum célja és hatóköre

A jelen dokumentumnak az a célja, hogy körvonalazza a Power Boost és Eco-Smart opciókkal kompatibilis energiamérők telepítési utasításait. A MID-mérő telepítési tudnivalóihoz olvasd el a megfelelő Üzembe helyezési útmutatót.

LV Dokumenta mērķis un darbības joma

Šā dokumenta mērķis ir izklāstīt ar Power Boost un Eco-Smart funkcijām saderīgu enerģijas skaitītāju uzstādīšanas instrukcijas. MID skaitītāja uzstādīšanas instrukcijas skatīt attiecīgajā uzstādīšanas rokasgrāmatā.

RO Scopul şi domeniul de aplicare al documentului

Scopul acestui document este de a prezenta instrucţiunile pentru instalarea contoarelor de energie compatibile cu funcţiile Power Boost şi Eco-Smart. Pentru instrucţiunile privind instalarea unui contor cu certificare MID, consultaţi Ghidul de instalare relevant.

UK Мета та обсяг документа

Мета цього документа-окреслити інструкції щодо встановлення лічильників енергії, сумісних із функціями Power Boost та Eco-Smart. Інструкції щодо встановлення лічильника MID див. У відповідному Посібнику з встановлення.

DE Zweck und Geltungsbereich dieses Dokuments

Der Zweck dieses Dokuments ist es, die Installationsanweisungen für Energiezähler hervorzuheben, die kompatibel mit den Funktionen Power Boost und Eco-Smart sind. Anweisungen für die Installation von MID-Zählern findest du im jeweiligen Installationsleitfaden.

NL Doel en reikwijdte van het document

Het doel van dit document is het beschrijven van de instructies voor het installeren van energiemeters die compatibel zijn met de Power Boost- en Eco-Smart-functionaliteiten. Raadpleeg voor instructies voor het installeren van een MID-meter de relevante installatiehandleiding.

PT Dokumentets syfte och omfattning

O objetivo do documento é resumir as instruções para a instalação dos medidores da energia compativeis com as funcionalidades de Power Boost e Eco-Smart. Para instalar o medidor MID, fazer referência à Guía de Instalação correspondente.

SV Viktigt att tänka på

Syftet med detta dokument är att ge kortfattade instruktioner för installation av energimätare för användning tillsammans med funktionerna Power Boost och Eco-Smart. Instruktioner för installation av MID-mätare ges i relevant installationsanvisning.

CS Účel a rozsah dokumentu

Účelem tohoto dokumentu je uvést pokyny pro instalaci elektroměrů kompatibilní s funkcemi Power Boost a Eco-Smart. Pokyny k instalaci měřiče MID naleznete v příslušné instalační příručce.

ET Dokumendi eesmärk ja ulatus

Selle dokumendi eesmärk on kirjeldada funktsioonidega Power Boost ja Eco-Smart ühilduvate energiaarvestite paigaldamise juhiseid. MID-arvesti paigaldamise juhised leiate vastavast paigaldusjuhendist.

EL Σκοπός και πεδίο εφαρμογής του εγγράφου

Σκοπός αυτού του εγγράφου είναι να περιγράψει τις οδηγίες για την εγκατάσταση μετρητών ενέργειας που είναι συμβατοί με τις λειτουργίες Power Boost και Eco-Smart. Για οδηγίες σχετικά με την εγκατάσταση ενός μετρητή MID, βλ. τον σχετικό Οδηγό εγκατάστασης.

IS Tilgangur og umfang þessa skjals

Tilgangurinn með þessu skjali er að veita leiðbeiningar um uppsetningu á orkumælum sem eru samræmanlegir við virkni Power Boost og Eco-Smart. Fyrir leiðbeiningar á uppsetningu á MID mælum er vísað til viðeigandi leiðbeiningar fyrir uppsetningu.

PL Cel i zakres dokumentu

Celem niniejszego dokumentu jest przedstawienie instrukcji instalacji liczników zużycia energii kompatybilnych z funkcjami Power Boost i Eco-Smart. Instrukcje dotyczące instalacji licznika MID znajdują się w odpowiedniej instrukcji.

SK Účel a rozsah dokumentu

Cieľom tohto dokumentu je uviesť pokyny pre inštaláciu elektromerov kompatibilných s funkciami Power Boost a Eco-Smart. Pokyny na inštaláciu merača MID nájdete v príslušnom sprievodcovi inštaláciou.

HE הערות חשובות

מטרת מסמך זה היא להתוות את הוראות ההתקנה של מדי אנרגיה (Power Boost) המותאמים לאפשרויות השימוש של הגברת עוצמת מתח אנא עיינו MID, כדי למצוא הוראות להתקנת מד Eco-Smart-ו במדריך ההתקנה הרלוונטי.

Important Notes

1. After the installation, connect the energy meter before closing your charger. In case the charger had already been installed, open it to connect the energy meter.

2. Only energy meters delivered by Wallbox are compatible.

3. The installation must be performed only by suitably qualified personnel, according to local regulations.

FR **Remarques importantes**

1. Après l'installation, connectez le compteur d'énergie avant de fermer votre chargeur. Si le chargeur a déjà été installé, ouvrez-le pour connecter le compteur d'énergie.
2. Seuls les compteurs d'énergie fournis par Wallbox sont compatibles.
3. L'installation doit être effectuée par du personnel qualifié uniquement, conformément aux réglementations locales.

ES **Notas importantes**

1. Después de la instalación, conectar el medidor de energía antes de cerrar el cargador. Si el cargador ya está instalado, será necesario abrirlo para conectar el medidor de energía.
2. Solo los contadores de energía suministrados por Wallbox son compatibles.
3. La instalación debe realizarla únicamente personal cualificado, de acuerdo con las normativas locales.

IT **Note importanti**

1. Dopo l'installazione, connettere il contatore di energia prima di chiudere il caricatore. Nel caso in cui il caricatore sia già stato installato sarà necessario aprirlo per connettere il contatore di energia.
2. Solo i contatori forniti da Wallbox sono compatibili.
3. L'installazione deve essere eseguita solo da personale qualificato, secondo le normative locali.

NO **Viktige merknader**

1. Etter installasjonen, koble til energimåleren før du lukker laderen. Dersom laderen allerede has blitt installert, åpne den for å koble til energimåleren.
2. Kun energimålere levert av Wallbox er kompatible.
3. Installasjon må kun utføres av kvalifisert personell i henhold til lokale forskrifter.

CA **Notes importants**

1. Après l'installation, connectez le compteur d'énergie avant de fermer votre chargeur. Si le chargeur a déjà été installé, ouvrez-le pour connecter le compteur d'énergie.
2. Només són compatibles els comptadors d'energia lliurats per Wallbox.
3. La instal·lació ha de ser realitzada únicament per personal qualificat, d'acord amb les normatives locals.

DA **Vigtigt**

1. Efter installationen skal du tilslutte energimåleren, inden du lukker din oplader. Hvis opladeren allerede er installeret, skal du åbne den for at tilslutte energimåleren.
2. Kun energimålere leveret af Wallbox er kompatible.
3. Installation må kun udføres af kvalificeret personale i henhold til lokale bestemmelser.

FI **Tärkeitä huomautuksia**

1. Kytke energiamittari asennuksen jälkeen ennen laturin sulkemista. Jos laturi on jo asennettu, avaa se energiamittarin kytkemistä varten.
2. Ainoastaan Wallboxin toimittamat energiamittarit ovat yhteensopivia.
3. Vain pätevä henkilökunta saa suorittaa asennuksen paikallisten määräysten mukaisesti.

HU **Fontos megjegyzések**

1. Az üzembe helyezést követően csatlakoztasd az energiamérőt, még mielőtt bezárnád a töltőt. Ha a töltőt már telepítetted, akkor nyisd ki és csatlakoztasd az energiamérőt.
2. Kizárólag a Wallbox által szállított energiamérők kompatibilisek.
3. A telepítést csak szakképzett személyzet végezheti, a helyi előírásoknak megfelelően.

LV **Svarīgas piezīmes**

1. Pēc uzstādīšanas pirms lādētāja slēgšanas pievienojiet enerģijas skaitītāju. Ja lādētājs jau ir uzstādīts, atveriet to, lai pievienotu enerģijas skaitītāju.
2. Piemēroti tikai Wallbox piegādātie enerģijas skaitītāji.
3. Uzstādīšanu jāveic tikai kvalificētam personālam saskaņā ar vietējiem noteikumiem.

RO **Informații importante**

1. După instalare, conectați contorul de energie înainte de a închide încărcătorul. În cazul în care încărcătorul a fost deja instalat, deschideți-l pentru a conecta contorul de energie.
2. Sunt compatibile numai contoarele de energie furnizate de Wallbox.
3. Instalarea trebuie efectuată numai de personalul calificat, conform reglementărilor locale.

UK **Важливі примітки**

1. Після встановлення підключіть лічильник енергії, перш ніж закривати зарядний пристрій. Якщо зарядний пристрій уже встановлено, відкрийте його, щоб підключити лічильник енергії.
2. Сумісні лише лічильники електроенергії, що постачаються Wallbox.
3. Установлення має виконувати виключно кваліфікований фахівець відповідно до місцевих норм.

DE **Wichtige Hinweise**

1. Verbinde nach der Installation zuerst den Energiezähler, bevor du dein Ladegerät anschließt. Falls das Ladegerät bereits installiert wurde, öffne es, um den Energiezähler anzuschließen.
2. Nur von Wallbox gelieferte Elektrizitätszähler sind kompatibel.
3. Die Installation darf nur von qualifiziertem Personal gemäß den örtlichen Vorschriften durchgeführt werden.

NL **Belangrijke opmerkingen**

1. Sluit na installatie de energiemeter aan voordat je je oplader sluit. Als de oplader al geïnstalleerd was, open deze dan om de energiemeter aan te sluiten.
2. Alleen energiemeters die door Wallbox worden geleverd zijn geschikt.
3. De installatie mag alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel en volgens de lokale regelgeving.

PT **Notas importantes**

1. Após a instalação, conectar o medidor de energia antes de fechar o carregador. Se o carregador for instalado, será necessário abri-lo para conectar o medidor de energia.
2. Apenas os contadores de energia fornecidos pela Wallbox são compatíveis.
3. A instalação deve ser realizada apenas por pessoal qualificado, de acordo com os regulamentos locais.

SV **Viktigt att tänka på**

1. Anslut energimätaren innan laddaren stängs efter montering. På laddare med monterad energimätare: öppna laddaren och anslut energimätaren.
2. Endast energimätare som levereras av Wallbox kan användas.
3. Installationen skall utföras av behörig installatör enligt lokala föreskrifter.

CS **Důležité poznámky**

1. Po instalaci před uzavřením nabíječky připojte elektroměr. V případě, že nabíječka byla již nainstalována, otevřete ji a připojte elektroměr.
2. Kompatibilní jsou pouze elektroměry dodávané společností Wallbox.
3. Instalaci musí provádět výhradně kvalifikovaná osoba, a to podle místních předpisů.

ET **Tähtis**

1. Pärast paigaldamist ühendage energiaarvesti enne laadija sulgemist. Kui laadija oli juba paigaldatud, avage see energiaarvesti ühendamiseks.
2. Ühilduvad ainult Wallboxi tarnitud energiaarvestid.
3. Paigaldada tohib ainult selleks kvalifitseeritud isik kohalike eeskirjade kohaselt.

EL **Σημαντικές σημειώσεις**

1. Μετά την εγκατάσταση, σύνδεσε τον μετρητή ενέργειας πριν κλείσεις τον φορτιστή. Σε περίπτωση που ο φορτιστής είχε ήδη εγκατασταθεί, άνοιξέ τον για να συνδέσεις τον μετρητή ενέργειας.
2. Μόνο οι μετρητές ενέργειας που παρέχονται από τη Wallbox είναι συμβατοί.
3. Η εγκατάσταση πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό, σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.

IS **Mikilvægar athugasemdir**

1. Eftir að uppsetningu er lokið skal tengja orkumælinn áður en hleðslutæki er lokað. Í tilfellum þar sem hleðslutæki hefur þegar verið sett upp skal opna það til að tengja við orkumælinn.
2. Aðeins orkumælar sem afhentir eru af Wallbox eru samhæfðir.
3. Uppsetningin skal aðeins framkvæmd af hæfu starfsfólki samkvæmt gildandi reglum.

PL **Istotne informacje**

1. Po zakończeniu instalacji należy podłączyć licznik zużycia energii przed zamknięciem ładowarki. W przypadku, gdy ładowarka została już zainstalowana, należy ją otworzyć, aby podłączyć licznik energii.
2. Kompatybilne są tylko mierniki energii dostarczane przez firmę Wallbox.
3. Instalacja może być wykonywana wyłącznie przez wykwalifikowany personel, zgodnie z lokalnymi przepisami.

SK **Dôležité poznámky**

1. Po inštalácii pred zatvorením nabíjačky pripojte elektromer. V prípade, že je nabíjačka už nainštalovaná, otvorte ju a pripojte elektromer.
2. Kompatibilné sú iba merače energie dodávané spoločnosťou Wallbox.
3. Inštaláciu musí vykonať iba kvalifikovaný personál v súlade s miestnymi predpismi.

HE **הערות חשובות**

1. לאחר ההתקנה, חברו את מד האנרגיה לפני שסגרתם את המטען שלכם. במקרה שבו המטען כבר היה מותקן, פתחו אותו על מנת להברו אל מד האנרגיה.
2. רק מדי אנרגיה המסופקים על ידי Wallbox תואמים.
3. ההתקנה צריכה להתבצע על ידי איש צוות מוסמך בלבד, בהתאם לתקנות המקומיות.

Important Notes

4. Make sure to update your charger with the latest software version before installing the meter.

5. Ensure the charger is powered off before connecting the meter.

6. For more information, refer to your charger's **Installation Guide** on Wallbox Academy.

FR Remarques importantes

4. Assurez-vous de mettre à jour votre chargeur avec la dernière version du logiciel avant d'installer le compteur.
5. Assurez-vous que le chargeur est éteint avant de connecter le compteur.
6. Pour plus d'informations, consultez le guide de votre chargeur sur Wallbox Academy.

ES Notas importantes

4. Asegúrate de actualizar el cargador con la última versión del software antes de instalar el contador.
5. Asegúrate de que el cargador esté apagado antes de conectar el contador.
6. Para obtener más información, consulta la guía del cargador en Wallbox Academy.

IT Note importanti

4. Assicurarsi di aggiornare il caricatore con la versione del software più recente prima di installare il contatore.
5. Assicurarsi che il caricatore sia spento prima di collegare il contatore.
6. Per ulteriori informazioni, consultare la guida del caricatore sulla Wallbox Academy.

NO Viktige merknader

4. Sørg for å oppdatere laderen med den nyeste programvareversjonen før du installerer måleren.
5. Kontroller at laderen er slått av før du kobler til måleren.
6. Du finner mer informasjon i laderens veiledning på Wallbox Academy.

CA Notes importants

4. Assegura't d'actualitzar el teu carregador amb l'última versió del programari abans d'instal·lar el comptador.
5. Assegura't que el carregador estigui apagat abans de connectar el comptador.
6. Per obtenir més informació, consulta la guia del teu carregador a la Wallbox Academy.

DA Vigtigt

4. Sørg for at opdatere opladeren med den nyeste software, før du installerer måleren.
5. Sørg for, at opladeren er slukket, før måleren tilsluttes.
6. For yderligere oplysninger henvises til din ladevejledning på Wallbox Academy.

FI Tärkeitä huomautuksia

4. Muista päivittää laturi uusimpaan ohjelmistoversioon ennen mittarin asentamista.
5. Varmista ennen mittarin kytkemistä, että laturi on kytketty pois päältä.
6. Lisätietoja on laturisi oppaassa Wallbox Academyssa.

HU Fontos megjegyzések

4. A mérő telepítése előtt feltétlenül frissítse a töltőt a legújabb szoftververzióval.
5. A mérő csatlakoztatása előtt gondoskodjon arról, hogy a töltő ki legyen kapcsolva.
6. További információkért olvassa el a Wallbox Academy töltőjével kapcsolatos útmutatóját.

LV Svarīgas piezīmes

4. Pirms skaitītāja uzstādīšanas pārliecinieties, ka lādētājam veikti atjauninājumi uz jaunāko programmatūras versiju.
5. Pirms skaitītāja pievienošanas pārliecinieties, ka lādētājs ir izslēgts.
6. Papildu informāciju skatiet lādētāja rokasgrāmatā Wallbox Academy.

RO Informații importante

4. Înainte de a instala contorul, asigurați-vă că ați actualizat încărcătorul la cea mai recentă versiune software.
5. Înainte de a conecta contorul, asigurați-vă că încărcătorul este oprit.
6. Pentru mai multe informații, consultați ghidul încărcătorului dvs. de pe Wallbox Academy.

UK Важливі примітки

4. Для всіх лічильників дотримуйтесь відповідного керівництва, що входить до комплекту.
5. Перед підключенням лічильника переконайтеся, що зарядний пристрій вимкнено.
6. Докладніше див. в посібнику з використання зарядного пристрою, доступному в базі даних Wallbox Academy.

DE Wichtige Hinweise

4. Stellen Sie sicher, dass Ihr Ladegerät über die neueste Softwareversion verfügt, bevor Sie das Messgerät installieren.
5. Stellen Sie sicher, dass das Ladegerät ausgeschaltet ist, bevor Sie das Messgerät anschließen.
6. Weitere Informationen finden Sie im Handbuch Ihres Ladegeräts auf der Wallbox Academy.

NL Belangrijke opmerkingen

4. Zorg ervoor dat u uw oplader voorziet van de nieuwste softwareversie voordat u de meter installeert.
5. Zorg ervoor dat de oplader is uitgeschakeld voordat u de meter aansluit.
6. Raadpleeg de handleiding op Wallbox Academy voor meer informatie over uw oplader.

PT Notas importantes

4. Certifique-se de que atualiza o seu carregador com a versão de software mais recente antes de instalar o contador.
5. Certifique-se de que o carregador está desligado antes de ligar o contador.
6. Para mais informações, consulte o guia do carregador na Wallbox Academy.

SV Viktigt att tänka på

4. Uppdatera laddaren med senaste programvaruversion före installationen av energimätaren.
5. Kontrollera innan energimätaren kopplas in att laddaren är avstängd.
6. Mer information finns i användarhandboken för din laddare på Wallbox Academy.

CS Důležité poznámky

4. Před instalací měřiče nezapomeňte nabíječku aktualizovat na nejnovější verzi softwaru.
5. Před připojením měřiče se ujistěte, že je nabíječka vypnutá.
6. Další informace naleznete v příručce k nabíječce na webu Wallbox Academy.

ET Tähtis

4. Enne arvesti paigaldamist veenduge, et teie laaduri tarkvara oleks värskendatud kõige uuemale versioonile.
5. Enne arvesti ühendamist veenduge, et laadur oleks välja lülitatud.
6. Lähemat teavet leiate laaduri juhendist Wallbox Academys.

EL Σημαντικές σημειώσεις

4. Φροντίστε να ενημερώσετε τον φορτιστή σας με την πιο πρόσφατη έκδοση λογισμικού πριν εγκατασταθεί το μετρητή.
5. Βεβαιωθείτε ότι ο φορτιστής είναι απενεργοποιημένος πριν συνδέσετε τον μετρητή.
6. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στον οδηγό του φορτιστή στο Wallbox Academy.

IS Mikilvægar athugasemdir

4. Vertu viss um að uppfæra hleðslutækið þitt með nýjustu hugbúnaðarútgáfunni áður en þú setur upp mælinn.
5. Gakktu úr skugga um að slökkt sé á hleðslutækinu áður en mælirinn er tengdur.
6. Nánari upplýsingar er að finna í handbók hleðslutækisins á Wallbox Academy síðunni.

PL Istotne informacje

4. Przed zainstalowaniem miernika należy zaktualizować oprogramowanie ładowarki do najnowszej wersji.
5. Przed podłączeniem miernika upewnić się, że ładowarka jest wyłączona.
6. Więcej informacji można znaleźć w podręczniku ładowarki dostępnym w serwisie Wallbox Academy.

SK Dôležité poznámky

4. Pred inštaláciou glukomeru nezabudnite aktualizovať nabíjačku najnovšou verziou softvéru.
5. Pred pripojením merača sa uistite, že je nabíjačka vypnutá.
6. Viac informácií nájdete v príručke k nabíjačke na Wallbox Academy.

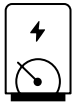
HE הערות חשובות

4. הקפד לעדכן את המטען עם הגרסה האחרונה של התוכנה לפני התקנת המד.
5. ודא שהמטען כבוי לפני חיבור המד.
6. לקבלת מידע נוסף, עיין במדריך למטען שלך ב Wallbox Academy.

Materials and Tools

Inside the Box

A



Energy Meter

B

Meter Wiring Guide

C

Grommet

D

Dynamic Power Sharing Installation Manual

Devices

Pulsar Plus

Commander 2

Copper SB

FR Matériaux et outils
- **A.** Compteur d'énergie
- **B.** Guide des spécifications técniques
- **C.** Œillet
- **D.** Guie d'installation Dynamic Power Sharing

ES Materiales y herramientas
- **A.** Medidor de energia
- **B.** Guía de las especificaciones del medidor
- **C.** Ojal
- **D.** Guía de Instalación Dynamic Power Sharing

IT Materiale e strumenti
- **A.** Contatore di Energia
- **B.** Guida al cablaggio del contatore
- **C.** Gommino
- **D.** Guida d'installazione del Dynamic Power Sharing

NO Materialer og verktøy
- **A.** Strømmåler
- **B.** Veiledning for målerspesifikasjoner
- **C.** Malje
- **D.** Dynamic Power Sharing – installasjonsveiledning

CA Materials i eines
- **A.** Mesurador d'energia
- **B.** Guia d'especificacions del mesurador
- **C.** Volandera
- **D.** Guia d'instal·lació de Dynamic Power Sharing

DA Materialer og værktøjer
- **A.** Energimåler
- **B.** Meter Wiring Guide
- **C.** Ring
- **D.** Installationsvejledning til Dynamic Power Sharing

FI Materiaalit ja työkalut
- **A.** Energiamittari
- **B.** Mittarin teknisten tietojen opas
- **C.** Läpivientitiiviste
- **D.** Dynamic Power Sharing asennusopas

HU Anyagok és eszközök
- **A.** Energiamérő
- **B.** Mérő specifikációinak útmutatója
- **C.** Gyűrűt
- **D.** A Dynamic Power Sharing telepítési útmutatója

LV Materiāli un instrumenti
- **A.** Enerģijas skaitītājs
- **B.** Mērītāju specifikāciju rokasgrāmata
- **C.** Ielaidējs
- **D.** Dynamic Power Sharing uzstādīšanas rokasgrāmata

RO Materiale și instrumente
- **A.** Contor de energie
- **B.** Ghid specificații contor
- **C.** Manșon
- **D.** Ghid de instalare a funcției Dynamic Power Sharing

UK Матеріали та інструменти
- **A.** Лічильник енергії
- **B.** Посібник із технічних характеристик лічильника
- **C.** Втулка
- **D.** Dynamic Power Sharing керівництво по установці

DE Materialien und Werkzeuge
- **A.** Energiezähler
- **B.** Leitfaden zu den technischen Daten des Energiezählers
- **C.** Tülle/Kabeldurchführung
- **D.** Installationsleitfaden Dynamic Power Sharing

NL Materialen en hulpmiddelen
- **A.** Energiemeter
- **B.** Specificatiehandleiding meter
- **C.** Doorvoertule
- **D.** Dynamic Power Sharing-installatiehandleiding

PT Materiais e ferramentas
- **A.** Medidor da energia
- **B.** Guía das especificações técnicas
- **C.** Ilhós
- **D.** Guía de Instalação Dynamic Power Sharing

SV Material och verktyg
- **A.** Energimätare
- **B.** Mätardata
- **C.** Bussning
- **D.** Installationsguide för Dynamic Power Sharing

CS Materiály a nářadí
- **A.** Elektroměr
- **B.** Průvodce specifikacemi měřiče
- **C.** Průchodka
- **D.** Průvodce instalací Dynamic Power Sharing

ET Materjalid ja tööriistad
- **A.** Energiaarvesti
- **B.** Arvesti spetsifikatsioonide juhend
- **C.** Läbiviiktihend
- **D.** Seadme Dynamic Power Sharing paigaldusjuhend

EL Υλικά και Εργαλεία
- **A.** Μετρητής ενέργειας
- **B.** Οδηγός προδιαγραφών μετρητή
- **C.** Δακτύλιος
- **D.** Οδηγός εγκατάστασης του Dynamic Power Sharing

IS Efni og verkfæri
- **A.** Orkumælir
- **B.** Leiðarvísir fyrir ítarupplýsingar um mæli
- **C.** Kósi
- **D.** Leiðbeiningar um uppsetningu fyrir Dynamic Power Sharing

PL Materiały i narzędzia
- **A.** Miernik zużycia energii
- **B.** Przewodnik dotyczący specyfikacji miernika
- **C.** Przelotka
- **D.** Instrukcja instalacji Dynamic Power Sharing

SK Materiály a náradie
- **A.** Elektromer
- **B.** Príručka špecifikácií merača
- **C.** Priechodka
- **D.** Sprievodca inštaláciou Dynamic Power Sharing

HE חומרים וכלים
- **A.** מד אנרגיה
- **B.** מדריך המפרטים של מכשירי המדידה
- **C.** חבק
- **D.** מדריך התקנת שיתוף חשמל דינמי (Dynamic Power Sharing)

Materials and Tools

Tools

A

Philips Screwdriver

B

Cutting Pliers

C

Torx T9
Pulsar Plus
Commander 2

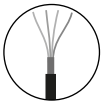
D

Torx T20
Copper SB

E

Wire Strippers

F



Recommended Cable
(STP Class 5E
500 m Max Length)

FR Matériaux et Outils
- **A.** Tournevis Philips
- **B.** Pince coupante
- **C.** T9 Torx
- **D.** T20 Torx
- **E.** Pince à dénuder
- **F.** Câble recommandé (STP classe 5E, longueur max. 500 m)

ES Materiales y Herramientas
- **A.** Destornillador Philips
- **B.** Alicates de corte
- **C.** Torx T9
- **D.** Torx T20
- **E.** Pelacables
- **F.** Cable recomendado (STP clase 5E, longitud máxima 500 m)

IT Materiale e Strumenti
- **A.** Cacciavite a croce
- **B.** Pinze da taglio
- **C.** Torx T9
- **D.** Torx T20
- **E.** Pinze spellafili
- **F.** Cavo consigliato (STP classe 5E, lunghezza max 500 m)

NO Materialer og Verktøy
- **A.** Philips-skrutrekker
- **B.** Kuttetenger
- **C.** Torx T9
- **D.** Torx T20
- **E.** Vaierstripper
- **F.** Anbefalt kabel (STP-klasse 5E, 500 m maks lengde)

CA Materials i Eines
- **A.** Tornavís Philips
- **B.** Alicates de tall
- **C.** Torx T9
- **D.** Torx T20
- **E.** Decapadors de cables
- **F.** Cable recomanat (STP Classe 5E, longitud màx. de 500 m)

DA Materialer og Værktøjer
- **A.** Philips-skruetrækker
- **B.** Bidetang
- **C.** Torx T9
- **D.** Torx T20
- **E.** Afisoleringstang
- **F.** Anbefalet kabel (STP, klasse 5E, maks. længde på 500 m)

FI Materiaalit ja Työkalut
- **A.** Ristipääruuvimeisseli
- **B.** Leikkuupihdit
- **C.** Torx T9
- **D.** Torx T20
- **E.** Vaijerinpoistimet
- **F.** Suositeltava kaapeli (STP-luokka 5E, maksimipituus 500m)

HU Anyagok és Eszközök
- **A.** Philips csavarhúzó
- **B.** Vágó fogók
- **C.** Torx T9
- **D.** Torx T20
- **E.** Kábelcsupaszítók
- **F.** Ajánlott kábel (5E kat. STP, maximális hossz 500 m)

LV Materiāli un Instrumenti
- **A.** Krusta skrūvgriezis
- **B.** Asknaibles
- **C.** Torx T9
- **D.** Torx T20
- **E.** Vadu izolācijas noņēmējs
- **F.** Ieteicamais vads (STP klase 5E, maksimālais garums 500 m)

RO Materiale și Instrumente
- **A.** Șurubelniță cu capul în cruce
- **B.** Clește de tăiere
- **C.** Șurubelniță Torx T9
- **D.** Șurubelniță Torx T20
- **E.** Patent
- **F.** Cablu recomandat (tip STP clasa 5E, lungime maximă 500 m)

UK Матеріали та інструменти
- **A.** Викрутка Philips
- **B.** Гострозубці
- **C.** Викрутка під шліц T9
- **D.** Викрутка під шліц T20
- **E.** Інструмент для зняття ізоляції з дротів
- **F.** Рекомендований кабель (екранована вита пара, клас 5E, макс. довжина – 500 м)

DE Materialien und Werkzeuge
- **A.** Philips Schraubendreher
- **B.** Schneidezange
- **C.** Torx T9
- **D.** Torx T20
- **E.** Abisolierzange
- **F.** Empfohlenes Kabel (STP Klasse 5E, max. 500 m Länge)

NL Materialen en Hulpmiddelen
- **A.** Philips-schroevendraaier
- **B.** Kniptang
- **C.** Torx T9
- **D.** Torx T20
- **E.** Draadstripper
- **F.** Aanbevolen kabel (STP klasse 5E, max. lengte: 500 m)

PT Materiais e Ferramentas
- **A.** Chave de parafusos Philips
- **B.** Alicate de corte
- **C.** Chave Torx T9
- **D.** Chave Torx T20
- **E.** Decapantes de fios
- **F.** Cabo recomendado (STP Classe 5E, comprimento máx. de 500 m)

SV Material och Verktyg
- **A.** Stjärnskruvmejsel (Philips)
- **B.** Avbitartång
- **C.** Torxmejsel T9
- **D.** Torxmejsel T20
- **E.** Avisoleringstång
- **F.** Rekommenderad kabel (STP klass 5E, 500 m maxlängd)

CS Materiály a Nářadí
- **A.** Křížový šroubovák
- **B.** Štípací kleště
- **C.** Imbusový klíč T9
- **D.** Imbusový klíč T20
- **E.** Odizolovače drátu
- **F.** Doporučený kabel (STP třídy 5E, maximální délka 500 m)

ET Materjalid ja Tööriistad
- **A.** Ristpea-kruvikeeraja
- **B.** Lõiketangid
- **C.** Torx T9
- **D.** Torx T20
- **E.** Juhtmekoorimistangid
- **F.** Soovituslik kaabel (STP-klass 5E, max pikkus 500 m)

EL Υλικά και Εργαλεία
- **A.** Κατσαβίδι Philips
- **B.** Πένσα με κοπτήρα
- **C.** Torx T9
- **D.** Torx T20
- **E.** Απογυμνωτές καλωδίων
- **F.** Συνιστώμενο καλώδιο (STP κλάση 5E, μέγιστο μήκος 500 m)

IS Efni og Verkfæri
- **A.** Stjörnuskrúfjárn
- **B.** Bittöng
- **C.** Torx T9
- **D.** Torx T20
- **E.** Vírstríparar
- **F.** Ráðlögð tegund af snúru (STP flokkur 5E, 500m hámarkslengd)

PL Materiały i narzędzia
- **A.** Wkrętak z Końcówką Philips
- **B.** Szczypce do cięcia
- **C.** Klucz torx T9
- **D.** Klucz torx T20
- **E.** Ściągacze do izolacji
- **F.** Zalecany kabel (klasa STP 5E, maks. długość 500 m)

SK Materiály a Náradie
- **A.** Krížový skrutkovač
- **B.** Štípacie kliešte
- **C.** Nástrčný skrutkovač T9
- **D.** Nástrčný skrutkovač T20
- **E.** Odizolovacie kliešte
- **F.** Odporúčaný kábel (trieda STP 5E, maximálna dĺžka 500 m)

HE חומרים וכלים
- **A.** מברג Philips
- **B.** פלייר לחיתוך
- **C.** Torx T9
- **D.** Torx T20
- **E.** מסיר עטיפה לכבלים
- **F.** כבל מומלץ (סוג 5E, 500 מטר מקסימלי)

Compatibility Table

Meters	Power Boost	Eco-Smart
EM340	PF.A / PF.B	PF.B
EM112	PF.A / PF.B	PF.B
SPM1-100-AC	✓	✕
EM330 CTA 5X 250 A 5A CTA 6X 400 A 5A CTD-6S 600 5A	✓	✓
N1CT	✓	✓
PRO2 MOD	✓	✓
PRO380 MOD	✓	✓

FR **Tableau de compatibilité**
1. Compteurs
2. Power Boost
3. Eco-Smart

ES **Tabla de comptibilidad**
1. Medidores
2. Power Boost
3. Eco-Smart

IT **Tabella di compatibilità**
1. Contatori
2. Power Boost
3. Eco-Smart

NO **Kompatibilitetstabell**
1. Målere
2. Power Boost
3. Eco-Smart

CA **Taula de compatibilitat**
1. Contadors
2. Power Boost
3. Eco-Smart

DA **Kompatibilitetstabel**
1. Målere
2. Power Boost
3. Eco-Smart

FI **Yhteensopivuustaulukko**
1. Metriä
2. Power Boost
3. Eco-Smart

HU **Kompatibilitási táblázat**
1. Méterek
2. Power Boost
3. Eco-Smart

LV **Savietojamības tabula**
1. Mērītāji
2. Power Boost
3. Eco-Smart

RO **Tabel de compatibilitate**
1. Contoare
2. Power Boost
3. Eco-Smart

UK **Таблиця сумісності**
1. Лічильники
2. Power Boost
3. Eco-Smart

DE **Kompatibilitätstabelle**
1. Zähler
2. Power Boost
3. Eco-Smart

NL **Compatibiliteitstabel**
1. Meters
2. Power Boost
3. Eco-Smart

PT **Tabela de compatibilidade**
1. Medidores
2. Power Boost
3. Eco-Smart

SV **Anpassningstabell**
1. Elmätere
2. Power Boost
3. Eco-Smart

CS **Tabulka kompatibility**
1. Metry
2. Power Boost
3. Eco-Smart

ET **Ühilduvustabel**
1. Mõõtjad
2. Power Boost
3. Eco-Smart

EL **Πίνακας συμβατότητας**
1. Μέτρα
2. Power Boost
3. Eco-Smart

IS **Samræmistafla**
1. Metar
2. Power Boost
3. Eco-Smart

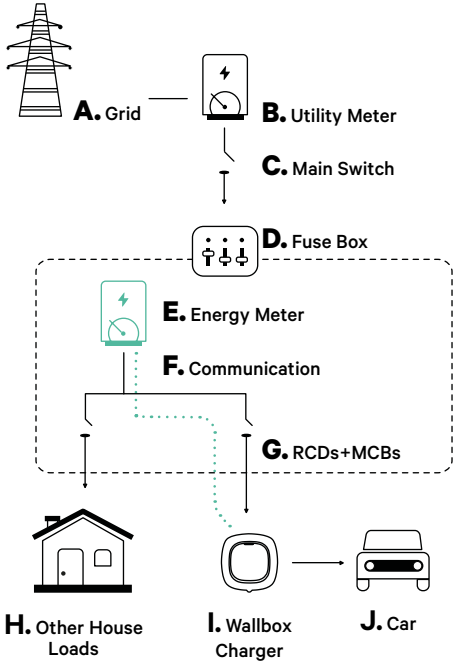
PL **Tabela kompatybilności**
1. Mierniki
2. Power Boost
3. Eco-Smart

SK **Tabuľka kompatibility**
1. Metry
2. Power Boost
3. Eco-Smart

HE **הערות חשובות**
1. מטרים
2. Power Boost
3. Eco-Smart

Placement

1. Place the energy meter after the mains supply in the fuse box.



FR Positionnement

1. Placez le compteur d'énergie après l'alimentation secteur et avant l'alimentation fractionnée.

A. Grille
B. Compteur électrique
C. Commutateur principal
D. Boîte de fusibles
E. Compteur Wallbox
F. Communication
G. Dispositif différentiel résiduel + Disjoncteur miniature
H. Autres charges domestiques
I. Chargeur Wallbox
J. Voiture

ES Colocación

1. Coloca el contador de energía después del punto de suministro eléctrico y antes del punto de separación.

A. Red de suministro eléctrico
B. Contador de suministro eléctrico
C. Interruptor principal
D. Caja de fusibles
E. Contador Wallbox
F. Comunicación
G. Dispositivo diferencial residual + Disyuntor miniatura
H. Otras cargas domésticas
I. Cargador Wallbox
J. Coche

IT Posizionamento

1. Posizionare il contatore dopo l'alimentazione di rete e prima del distributore di corrente.

A. Griglia
B. Contatore
C. Interruttore principale
D. Scatola dei fusibili
E. Contatore Wallbox
F. Comunicazione
G. Dispositivo di corrente residua + Interruttore automatico
H. Altri carichi domestici
I. Caricatore Wallbox
J. Auto

NO Plassering

1. Plasser energimåleren etter nettstrømforsyningen og før den delte strømmen.

A. Rutenett
B. Kraftforbruksmåler
C. Hovedbryter
D. Sikringsboks
E. Wallbox-måler
F. Kommunikasjon
G. Restspenningsenhet + Miniatyrsikring
H. Andre husbelastninger
I. Wallbox Lader
J. Bil

CA Col·locació

1. Col·loca el comptador d'energia de després de la xarxa elèctrica i abans de la divisió.

A. Reixa
B. Comptador d'electricitat
C. Interruptor principal
D. Caixa de fusibles
E. Comptador Wallbox
F. Comunicació
G. Dispositiu de corrent residual + Disjuntor de circuit en miniatura
H. Altres càrregues domèstiques
I. Carregador Wallbox
J. Cotxe

DA Placering

1. Placer energimåleren efter hovedforsyningen og før strømopdelingen.

A. Gitter
B. Elektricitetsmåler
C. Hovedkontakt
D. Sikringsboks
E. Wallbox-måler
F. Kommunikation
G. Fejlstrømsafbryder + Miniafbryder
H. Andre husbelastninger
I. Wallbox-oplader
J. Bil

FI Sijoitus

1. Aseta energiamittari verkkovirran jälkeen ja ennen jaettua virtaa.

A. Ruudukko
B. Hyötymittari
C. Pääkytkin
D. Sulakekotelo
E. Wallbox-mittari
F. Viestintä
G. Vikavirtasuojakytkin + Pienoiskatkaisija
H. Muut talon kuormat
I. Wallbox-laturi
J. Auto

HU Elhelyezés

1. Helyezze a energiamérőjét a hálózati tápegység és az áramelosztási pont közé.

A. Hálózat
B. Közműmérő
C. Főkapcsoló
D. Biztosítékdoboz
E. Wallbox-mérő
F. Kommunikáció
G. Maradékáram-eszközök és megszakítók
H. Egyéb otthoni fogyasztók
I. Wallbox töltő
J. Jármű

LV Novietojums

1. Novietojiet enerģijas skaitītāju pēc sprieguma padeves ieejas un pirms tā sadales.

A. Elektrotīkls
B. Elektrības skaitītājs
C. Galvenais drošinātājs
D. Drošinātāju kārba
E. Wallbox skaitītājs
F. Komunikācija
G. Palīekošās strāvas jaudas slēdzis + Miniatūrs jaudas slēdzis
H. Citas ēkas slodzes
I. Wallbox lādētājs
J. Automašīna

RO Amplasare

1. Plasați contorul de energie după priza de alimentare de la rețea și înainte de repartitorul de putere.

A. Rețea electrică
B. Contor de electricitate
C. Comutator principal
D. Cutie de siguranțe
E. Contor Wallbox
F. Comunicare
G. Dispozitiv de curent rezidual și Mini-întrerupător
H. Alte sarcini rezidențiale
I. Încărcător Wallbox
J. Mașină

UK Розміщення

1. Установіть лічильник електроенергії після мережевого джерела живлення та перед елементом розподілу живлення.

A. Мережа
B. Лічильник електроенергії
C. Головний вимикач
D. Коробка запобіжників
E. Лічильник Wallbox
F. Зв'язок
G. Пристрої захисту від КЗ + автоматичний вимикач
H. Інші побутові споживачі живлення
I. Зарядний пристрій Wallbox
J. Автомобіль

DE Platzierung

1. Platzieren Sie den Elektrizitätszähler hinter der Netzversorgung und vor der geteilten Stromversorgung.

A. Stromversorgung
B. Stromzähler
C. Hauptschalter
D. Sicherungskasten
E. Wallbox-Messgerät
F. Kommunikation
G. FI-Schalter und Sicherungsautomaten
H. Sonstige Eigenbedarfe
I. Wallbox-Ladegerät
J. Auto

NL Plaatsing

1. Plaats de energiemeter ná de netvoeding en vóór de split power (schakelaar).

A. Net
B. Meter nutsbedrijf
C. Hoofdschakelaar
D. Zekeringkast
E. Wallbox-meter
F. Communicatie
G. Aardlekschakelaar + Miniatuu Stroomonderbreker
H. Andere huisaansluitingen
I. Wallbox oplader
J. Auto

PT Colocação

1. Coloque o contador de energia após a fonte de alimentação e antes da energia dividida.

A. Rede
B. Contador de eletricidade
C. Interruptor principal
D. Caixa de fusíveis
E. Contador de Wallbox
F. Comunicação
G. Dispositivos de corrente residual + Mini disjuntores
H. Outras cargas domésticas
I. Carregador Wallbox
J. Veículo

SV Placering

1. Koppla in energimätare till matning från nätet, före fördelning.

A. Elnät
B. Anläggningens energimätare
C. Huvudbrytare
D. Säkringscentral
E. Wallbox energimätare
F. Kommunikation
G. Jordfelsbrytare och automatsäkringar
H. Andra förbrukare i byggnaden
I. Wallbox-laddare
J. Bil

CS Zapojení

1. Měřič elektrické energie zapojte po přívodu ze sítě, ale před rozdočením.

A. Elektrická síť
B. Měřič spotřeby
C. Hlavní vypínač
D. Pojistková skříňka
E. Měřič Wallbox
F. Komunikace
G. Proudový chránič + Miniaturní jistič
H. Ostatní domácí spotřebiče
I. Nabíječka Wallbox
J. Automobil

ET Paigutus

1. Paigutage energiaarvesti vooluvõrgu ja jaotuspunkti vahele.

A. Vooluvõrk
B. Elektriarvesti
C. Pealiliti
D. Kaitsmekilp
E. Wallbox arvesti
F. Sideühendus
G. Jääkvooluseade + Miniatuurne kaitselüliti
H. Muud vooluтarbijad
I. Wallbox laadija
J. Auto

EL Τοποθέτηση

1. Τοποθετήστε τον μετρητή ενέργειας μετά την ηλεκτρική τροφοδοσία και πριν από τη μονοφασική παροχή.

A. Δίκτυο
B. Μετρητής κοινής ωφέλειας
C. Κεντρικός διακόπτης
D. Κιβώτιο ασφαλειών
E. Μετρητής Wallbox
F. Επικοινωνία
G. Διατάξεις προστασίας ρεύματος διαρροής (RCD) + μικροαυτόματοι διακόπτες (MCB)
H. Λοιπά οικιακά φορτία
I. Φορτιστής Wallbox
J. Αυτοκίνητο

IS Uppsetning

1. Settu orkumælinn á eftir orkuveitukerfinu og fyrir skiptinguna.

A. Raforkukerfið
B. Orkumælir
C. Aðalrofi
D. Öryggistafla
E. Wallbox mælir
F. Samband
G. Leifastraumstæki + Smár straumrofi
H. Aðrar rafmagnsveitur
I. Wallbox hleðslutæki
J. Bifreið

PL Lokalizacja

1. Miernik energii należy zamontować za przyłączem zasilania, przed rozdzielaczem.

A. Sieć
B. Miernik energii
C. Włącznik główny
D. Skrzynka bezpiecznikowa
E. Miernik Wallbox
F. Komunikacja
G. Wyłącznik nadprądowy + Wyłącznik różnicowo-prądowy
H. Pozostałe odbiorniki
I. Ładowarka Wallbox
J. Samochód

SK Umiestnenie

1. Umiestnite merač energie za sieťovým napájaním a pred rozdelením napájania.

A. Mriežka
B. Elektromer
C. Hlavný vypínač
D. Poistková skrinka
E. Merač Wallbox
F. Komunikácia
G. Prúdový chránič + Miniatúrny istič
H. Ďalšie domáce spotrebiče
I. Nabíjačka Wallbox
J. Vozidlo

HE מיקום

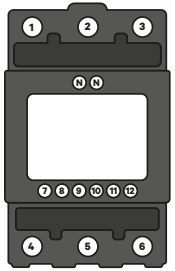
1. הנח את מד האנרגיה (בולד) **Power Boost** לאחר התקע.
ולפני מפצל החשמל.

A. רשת
B. מד שירות
C. מתג ראשי
D. רשת
E. Wallbox מד
F. תקשורת
G. ממסר פחת + מפסק חשלי מיניאטורי
H. מטענים ביתיים אחרים
I. מטען Wallbox
J. מכונית

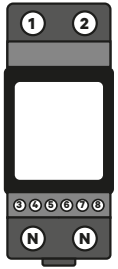
Placement

2. For all the meters, follow the corresponding manual included in the box.

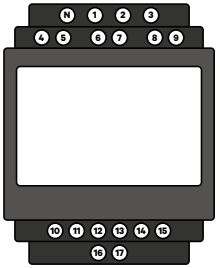
EM 340*



EM 112



EM 330



A. 3-Phase < 65 A **B.** 1-Phase < 100 A **C.** 3-Phase < 250 A

FR Positionnement

2. Pour tous les compteurs, suivez le manuel correspondant inclus dans la boîte.

A. Triphasé < 65 A
B. Monophasé < 100 A
C. 3 - Phase < 250 A

ES Colocación

2. Para todos los medidores, siga el manual correspondiente incluido en la caja.

A. Trifásico < 65 A
B. Monofásico < 100 A
C. 3 - Fase< 250 A

IT Posizionamento

2. Per i contatori, fare riferimento al manuale del contatore incluso nella scatola.

A. Trifase < 65 A
B. Monofase < 100 A
C. 3 - Fase< 250 A

NO Plassering

2. Følg den tilhørende håndboken som følger med i esken for alle målerne.

A. 3-fase < 65 A
B. 1-fase < 100 A
C. 3-fase < 250 A

CA Col·locació

2. Per a tots els comptadors, seguiu el manual corresponent inclòs al quadre.

A. Trifàsic < 65 A
B. Monofàsic < 100 A
C. Trifàsic < 250 A

DA Placering

2. For alle målere gælder det, at du skal følge den tilsvarende vejledning, der følger med i æsken.

A. 3-fase < 65 A
B. 1-fase < 100 A
C. 3-fase < 250 A

FI Sijoitus

2. Noudata kaikkien mittareiden osalta pakkauksen mukana toimitettuja käyttöohjeita.

A. 3-vaihe < 65 A
B. 1-vaihe < 100 A
C. 3-vaihe <250 A

HU Elhelyezés

2. Minden mérőműszer esetében kövesse a dobozban található megfelelő kézikönyvet.

A. 3 fázisú < 65 A
B. 1 fázisú < 100 A
C. 3 fázisú < 250 A

LV Izvietošana

2. Attiecībā uz visiem skaitītājiem ievērojiet attiecīgo iepakojumā iekļauto rokasgrāmatu.

A. 3 fāzu < 65 A
B. 1 fāzes < 100 A
C. 3-Phase < 250 A

RO Plasare

2. Pentru toate contoarele, urmați manualul corespunzător inclus în casetă.

A. Trifazic < 65 A
B. Monofazic < 100 A
C. Trifazic < 250 A

UK розміщення

2. Для всіх лічильників дотримуйтесь відповідного керівництва, що входить до комплекту.

A. 3 фази < 65 A
B. 1 фаза < 100 A
C. 3-фазний <250 A.

DE Platzierung

2. Beachten Sie für alle Messgeräte die entsprechende Bedienungsanleitung, die in der Verpackung enthalten ist.

A. 3-Phasen < 65 A
B. 1-Phase < 100 A
C. 3-phasig < 250 A

NL Plaatsing

2. Volg voor alle meters de bijbehorende handleiding die in de doos zit.

A. 3 fase < 65 A
B. 1 fase < 100 A
C. 3-fase < 250 A

PT Colocação

2. Para todos os medidores, siga o manual correspondente incluído na caixa.

A. Trifásico < 65 A
B. Unifásico < 100 A
C. 3 - Fase< 250 A

SV Placering

2. För alla mätare ska du följa den motsvarande manualen som ingår i förpackningen.

A. 3-fas < 65 A
B. 1-fas < 100 A
C. 3-fas <250 A

CS Umístění

2. U všech měřičů postupujte podle příslušné příručky, která je součástí balení.

A. Tři fáze < 65 A
B. Jedna fáze < 100 A
C. Tři fáze < 250 A

ET Paigutus

2. Kõigi mõõturite puhul järgige vastavat kasutusjuhendit, mis on karbis kaasas.

A. 3-faasiline < 65 A
B. 1-faasiline < 100 A
C. 3-faasiline < 250 A

EL τοποθέτηση

2. Για όλους τους μετρητές, ακολουθήστε το αντίστοιχο εγχειρίδιο που περιλαμβάνεται στη συσκευασία.

A. Τριφασικός < 65 A
B. Μονοφασικός < 100 A
C. Τριφασικός < 250 A

IS Staðsetning

2. Fylgdu samsvarandi handbók sem fylgir kassanum fyrir alla mælana.

A. 3-fasa < 65 A
B. 1-fasa < 100 A
C. 3-fasa < 250 A

PL Umieszczenie

2. Dla wszystkich mierników należy postępować zgodnie z odpowiednią instrukcją dołączoną do opakowania.

A. 3 fazy, < 65 A
B. 1 faza, < 100 A
C. 3 fazy, < 250 A

SK Umiestnenie

2. Pri všetkých meračoch postupujte podľa príslušnej príručky, ktorá je súčasťou balenia.

A. 3-fázový < 65 A
B. 1-fázový < 100 A
C. 3-fázový < 250 A

HE הַגדָרָה

2. עבור כל המונים, עקוב אחר המדריך המתאים הכלול בקופסה.

A. תלת-פאזי < 65 אמפר
B. חד-פאזי < 100 אמפר
C. תלת-פאזי < 250 אמפר

Placement

Note: For the EM340 and the EM112 meters, only the PF.B versions are compatible with the Eco-Smart functionality.

For the Power Boost functionality, both the PF.A and PF.B versions of EM340 and EM112 meters are compatible.

Refer the Eco-Smart configuration article to know more.

FR Positionnement

Remarque: uniquement les versions PF.B sont compatibles avec la fonctionnalité Eco-Smart pour les compteurs EM340 et EM112. Soit les versions PF.A soit les versions PF.B des compteurs EM340 et EM112 sont compatibles pour la fonctionnalité Power Boost. Veuillez-vous référer à l'article sur la configuration Eco-Smart pour en savoir plus.

ES Colocación

Nota: Solo las versiones PF.B son compatibles con la funcionalidad Eco-Smart para los medidores EM340 y EM112.
Tanto las versiones PF.A como las PF.B de los medidores EM340 y EM112 son compatibles con respecto a la funcionalidad Power Boost. Referirse al artículo sobre la configuración de Eco-Smart para más informaciones.

IT Posizionamento

Note: Solo le versioni PF.B sono compatibili con la funzionalità Eco-Smart per i contatori EM340 e EM112.
Sia le versioni PF.A che PF.B dei contatori EM340 e EM112 sono compatibili per quanto riguarda la funzionalità Power Boost. Fare riferimento all'articolo sulla configurazione di Eco-Smart per saperne di più.

NO Plassering

Merknad: Av EM340- og EM112-målere er bare PF.B-versjoner kompatible med Eco-Smart funksjonalitet.
For Power Boost-funksjonalitet er både PF.A- og PF.B-versjonene av EM340- og EM112-målere kompatible.
Se Eco-Smart-konfigureringsartikkelen for å lære mer.

CA Col·locació

Nota: Per als mesuradors EM340 i EM112, només les versions PF.B són compatibles amb la funcionalitat Eco-Smart.
Per a la funcionalitat Power Boost, tant les versions PF.A com les PF.B dels mesuradors EM340 i EM112 són compatibles.
Consulta l'article de configuració d'Eco-Smart per obtenir més informació.

DA Placering

Bemærk: Kun PF.B-versionerne af EM340- og EM112-målere er kompatible med Eco-Smart-funktionen.For Power Boost-funktionen er både PF.A- og PF.B-versionerne af EM340- og EM112-målerne kompatible.
Se artiklen om Eco-Smart-konfiguration for at få mere at vide.

FI Sijoitus

Huomautus: Jos kyseessä on EM340- tai EM112-mittari, ainoastaan PF.B-versiot ovat yhteensopivia Eco-Smart-toiminnon kanssa.
Power Boost -toimintoa käytettäessä mittareiden EM340 ja EM112 sekä PF.A- että PF.B-versiot ovat yhteensopivia.
Lisätietoja löytyy Eco-Smart-konfigurointioppaasta.

HU Elhelyezés

Figyelem: Az EM340 és az EM112 mérőknél csak a PF.B verziók kompatibilisek az Eco-Smart opcióval.
A Power Boost opcióval az EM340 és EM112 mérők PF.A és PF.B verziói is kompatibilisek.
További információkért olvasd el az Eco-Smart konfigurációról szóló cikket.

LV Novietojums

Piezīme: EM340 un EM112 skaitītājiem tikai PF.B versijas ir saderīgas ar Eco-Smart funkcionalitāti.
Jaudas palielināšanas funkcionalitātei gan PF.A, gan PF.B versijas EM340 un EM112 skaitītāji ir saderīgi. Lai uzzinātu vairāk, skatiet Eco-Smart konfigurācijas rakstu.

RO Amplasare

Notă: Pentru contoarele EM340 și EM112 sunt compatibile cu funcția Eco-Smart numai versiunile PF.B.
În cazul funcției Power Boost sunt compatibile ambele versiuni PF.A și PF.B ale contoarelor EM340 și EM112.
Consultați articolul privind configurarea Eco-Smart pentru a afla mai multe.

UK Розміщення

Примітка: Для функцій Power Boost, як версії PF.A, так і PF.B Лічильники EM340 та EM112 сумісні.
Для функцій Power Boost, як версії PF.A, так і PF.B Лічильники EM340 та EM112 сумісні.
Щоб дізнатися більше, зверніться до статті про конфігурацію Eco-Smart.

DE Platzierung

Hinweis: Bei den Energiezählern EM340 und EM112 sind nur die Versionen PF.B mit der Eco-Smart-Funktion kompatibel.
Mit der Power-Boost-Funktion sind die Versionen PF.A sowie PF.B der Energiezähler EM340 und EM112 kompatibel.
Weitere Informationen findest du im Artikel über die Eco-Smart-Konfiguration.

NL Plaatsing

Opmerking: Voor de EM340- en EM112-meters zijn alleen de PF.B-versies compatibel met de Eco-Smart-functionaliteit.
Voor de Power Boost-functionaliteit zijn zowel de PF.A- als de PF.B-versies van de EM340- en EM112-meters compatibel.
Raadpleeg voor meer details het artikel over Eco-Smart-configuratie.

PT Colocação

Nota: Só as versões PF.B son compatíveis com a funcionalidade Eco-Smart para os medidores EM340 e EM112.
Tanto as versões PF.A como as PF.B dos medidores EM340 e EM112 são compatíveis com a função Power Boost. Consultar o artigo sobre a configuração do Eco-Smart para mais informações.

SV Placering

Anmärkning: Endast PF.B-varianterna av mätarna EM340 och EM112 kan användas med Eco-Smart-funktionen.
Både PF.A- och PF.B-varianterna av mätarna EM340 och EM112 kan användas med Power Boost-funktionen.
Se artikel om Eco-Smart-konfigurering för mer information.

CS Zapojení

Poznámka: U měřičů EM340 a EM112 jsou s funkcí Eco-Smart kompatibilní pouze verze PF.B.
Pokud jde o funkci Power Boost, verze PF.A i PF.B měřičů EM340 a EM112 jsou kompatibilní.
Další informace najdete v článku o konfiguraci Eco-Smart.

ET Paigutus

Märkus: EM340 ja EM112 arvestite korral ühilduvad Eco-Smart-funktsionaalsusega ainult PF.B versioonid.
Power Boost-funktsionaalsusega ühilduvad nii PF.A, kui ka PF.B versioonide EM340 ja EM112 arvestid.
Lisateavet leiate Eco-Smarti konfigureerimise artiklist.

EL Τοποθέτηση

Σημείωση: Για τους μετρητές EM340 και EM112, μόνο οι εκδόσεις PF.B είναι συμβατές με τη λειτουργία Eco-Smart.
Για τη λειτουργία Power Boost, τόσο οι εκδόσεις PF.A όσο και οι PF.B των μετρητών EM340 και EM112 είναι συμβατές.
Δες το άρθρο σχετικά με τη ρύθμιση παραμέτρων του Eco-Smart για να μάθεις περισσότερα.

IS Uppsetning

Athugaðu: Fyrir EM340 og EM112 mæla eru aðeins PF.B útgáfur samræmanlegar við virkni Eco-Smart.
Fyrir virkni Power Boost eru bæði PF.A og PF.B útgáfur af EM340 og EM112 samræmanlegar.
Vísið til greinar um Eco-Smart stillingar fyrir frekari upplýsingar.

PL Lokalizacja

Uwaga: W przypadku mierników EM340 i EM112 tylko wersje PF.B są kompatybilne z funkcją Eco-Smart.
W przypadku funkcji Power Boost zarówno wersje PF.A jak i PF.B mierników EM340 i EM112 są kompatybilne.
Więcej informacji można znaleźć w artykule dotyczącym konfiguracji Eco-Smart.

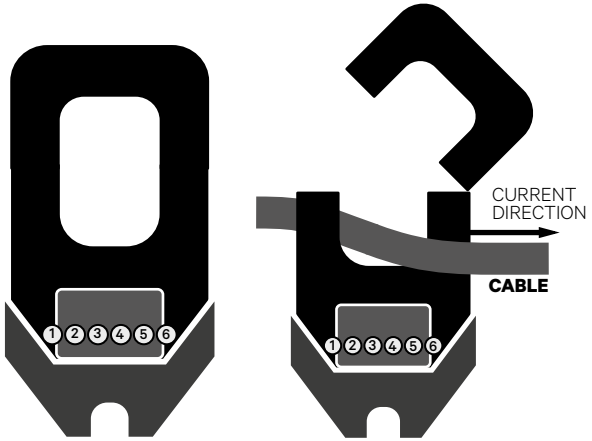
SK Umiestnenie

Poznámka: U elektromerov EM340 a EM112 iba verzie PF.B sú kompatibilné s funkciou Eco-Smart.
Pokiaľ ide o funkciu Power Boost, verzie PF.A aj PF.B meračov EM340 a EM112 sú kompatibilné.
Viac informácií nájdete v článku o konfigurácii Eco-Smart.

HE מיקום

הערה: עבור מכשירי המדידה מסוג EM340 ו-EM112, רק גרסאות PF.B תואמות לאפשרות השימוש Eco-Smart.
עבור אפשרות השימוש של הגברת עוצמת פתח (Power Boost), הן גרסת PF.A והן גרסת PF.B של מכשירי המדידה מסוג EM340 ו-EM112 תואמות.
עיינו במאמר הקונפיגורציה של Eco-Smart לקבלת מידע נוסף.

SPM1-100-AC*



1. Used for 1-Phase installation. Up to **100A.**

2. Clip the power meter to the mains power cable.

3. Neutral cable must not be drawn through the clamp.

Note: Ensure to insert the cable through the clamp in the correct direction as shown.

*Not compatible with the Eco-Smart functionality.

FR **Temco** SPM1-100-AC

1. Utilisé pour une installation monophasée. Jusqu'à **100 A**.
2. Fixez le wattmètre sur le câble d'alimentation secteur.
3. Le câble neutre ne doit pas être tiré à travers la pince.
Remarque: Veillez à insérer le câble dans le collier de serrage dans le bon sens, comme indiqué.

ES **Temco** SPM1-100-AC

1. Se utiliza en instalaciones monofásicas. Hasta **100 A**.
2. Conecta el contador de energía al cable de suministro eléctrico de la red.
3. El cable neutro no debe pasar por la abrazadera.
Nota: Nota: Asegúrese de insertar el cable a través de la abrazadera en la dirección correcta como se muestra.

IT **Temco** SPM1-100-AC

1. Utilizzato per l'installazione monofase. Fino a **100 A**.
2. Collegare il contatore al cavo di alimentazione.
3. Il cavo neutro non deve essere tirato al passare attraverso il morsetto.
Nota: Assicurarsi di inserire il cavo attraverso il morsetto nella direzione corretta, come mostrato.

NO **Temco** SPM1-100-AC

1. Brukes til 1-fase-installering. Opptil **100 A**.
2. Fest strømmåleren til nettstrømkabelen.
3. Nøytral kabel må ikke trekkes gjennom klemmen.
Merk: Sørg for å føre kabelen gjennom klemmen i riktig retning som vist.

CA **Temco** SPM1-100-AC

1. S'utilitza per a la instal·lació monofàsica. Fins a **100 A**.
2. Fixa el comptador d'energia al cable d'alimentació de la xarxa.
3. El cable neutre no s'ha de fer passar per la pinça.
Nota: Assegureu-vos d'inserir el cable a través de la pinça en la direcció correcta tal com es mostra.

DA **Temco** SPM1-100-AC

1. Bruges til 1-faset installation. Op til **100 A**.
2. Sæt strømmåleren på netforsyningskablet.
3. Det neutrale kabel må ikke trækkes gennem klemmen.
Bemærk: Sørg for at føre kablet gennem klemmen i den rigtige retning som vist.

FI **Temco** SPM1-100-AC

1. Käytetään 1-vaiheiseen asennukseen. Enintään **100 A**.
2. Kiinnitä virtamittari verkkovirtajohtoon.
3. Nollakaapelia ei saa vetää puristimen läpi.
Huomautus: Varmista, että kaapeli työnnetään puristimen läpi oikeaan suuntaan kuvan mukaisesti.

HU **Temco** SPM1-100-AC

1. 1 fázisú telepítés esetén. Legfeljebb **100 A**.
2. Csatlakoztassa a teljesítménymérőt a hálózati kábelhez.
3. A semleges kábelt nem szabad áthúzni a bilincsen.
Megjegyzés: Ügyeljen arra, hogy a kábelt a megfelelő irányban illessze be a bilincsbe a képen látható módon.

LV **Temco** SPM1-100-AC

1. Izmantojams 1 fāzes instalācijai. Līdz **100 A**.
2. Piestipriniet enerģijas skaitītāju barošanas elektrības kabelim.
3. Neitrālo vadu nedrīkst vilkt caur spaili.
Piezīme: pārliecinieties, ka kabelis ir ievietots caur skavu pareizajā virzienā, kā parādīts attēlā.

RO **Temco** SPM1-100-AC

1. Utilizat pentru instalarea monofazică. Până la **100 A**.
2. Prindeți wattmetrul pe cablul de alimentare de la rețea.
3. Cablul neutru nu trebuie tras prin clemă.
Notă: Asigurați-vă că introduceți cablul prin clemă în direcția corectă, așa cum se arată.

UK **Temco** SPM1-100-AC

1. Використовується для однофазної конфігурації. До **100 A**.
2. Підключіть лічильник електроенергії до мережевого кабелю живлення.
3. Не протягуйте нейтральний кабель через затискач.
Примітка: Вставте кабель через затискач у правильному напрямку, як показано.

DE **Temco** SPM1-100-AC

1. Zur 1-Phasen-Installation. Bis zu **100 A.**
2. Schließen Sie das Leistungsmessgerät an das Netzkabel.
3. Der Neutralleiter darf nicht durch die Klammer gezogen werden.
Hinweis: Achten Sie darauf, dass Sie das Kabel wie abgebildet in der richtigen Richtung durch die Klemme führen.

NL **Temco** SPM1-100-AC

1. Gebruiken voor installatie met 1 fase. Tot **100 A**.
2. Klem de stroommeter op de stroomkabel.
3. De neutrale kabel mag niet door de klem heen worden getrokken.
Opmerking: Zorg ervoor dat u de kabel in de juiste richting door de klem steekt, zoals afgebeeld.

PT **Temco** SPM1-100-AC

1. Utilizado para instalação unifásica. Até **100 A**.
2. Prenda o contador de eleticidade ao cabo de alimentação.
3. O cabo neutro não deve ser puxado através do grampo.
Nota: Assegurar-se de inserir o cabo através da braçadeira na direcção correta, conforme mostrado.

SV **Temco** SPM1-100-AC

1. Används för 1-fasinstallation. Högst **100 A**.
2. Anslut energimätaren till inkommande nätkabel.
3. Neutralledaren får inte dras igenom plinten.
Obs: Se till att du för in kabeln genom klämman i rätt riktning enligt bilden.

CS **Temco** SPM1-100-AC

1. Používá se pro instalaci s jednou fází. Až do **100 A**.
2. Připevněte měřič k síťovému napájecímu kabelu.
3. Nulový kabel nesmí být protažen svorkou.
Poznámka: Dbejte na to, abyste kabel zasunuli do svorky správným směrem, jak je znázorněno na obrázku.

ET **Temco** SPM1-100-AC

1. Kasutatakse ühefaasilise paigalduse jaoks. Kuni **100 A**.
2. Kinnitage vooluarvesti toitevoolu kaabli külge.
3. Neutraaljuhet ei tohi läbi kinnitusklambri tõmmata.
Märkus: Veenduge, et sisestate kaabli läbi klambri õiges suunas, nagu näidatud.

EL **Temco** SPM1-100-AC

1. Χρησιμοποιείται για μονοφασική ηλεκτρολογική εγκατάσταση. Μέχρι και **100 A.**
2. Συνδέστε με κλιπ τον μετρητή ισχύος στο καλώδιο της κεντρικής παροχής.
3. Το ουδέτερο καλώδιο δεν πρέπει να περάσει μέσα από τον σφιγκτήρα.
Σημείωση: Βεβαιωθείτε ότι εισάγετε το καλώδιο μέσω του σφιγκτήρα προς τη σωστή κατεύθυνση, όπως φαίνεται στην εικόνα.

IS **Temco** SPM1-100-AC

1. Notað fyrir 1-fasa uppsetningu. Allt að **100 A**.
2. Klemmdu rafmagnsmælinn við rafmagnssnúru aðalinntaksins.
3. Ekki má draga hlutlausa snúru í gegnum klemmuna.
Athugið: Gakktu úr skugga um að stinga snúrunni í gegnum klemmuna í rétta átt eins og sýnt er.

PL **Temco** SPM1-100-AC

1. Zastosowanie dla instalacji 1-fazowej. Do **100 A**.
2. Podłączyć miernik energii do przewodu zasilającego.
3. Przewód neutralny nie może przechodzić przez zacisk.
Uwaga: Upewnij się, że przewód został przełożony przez zacisk w prawidłowym kierunku, jak pokazano na rysunku.

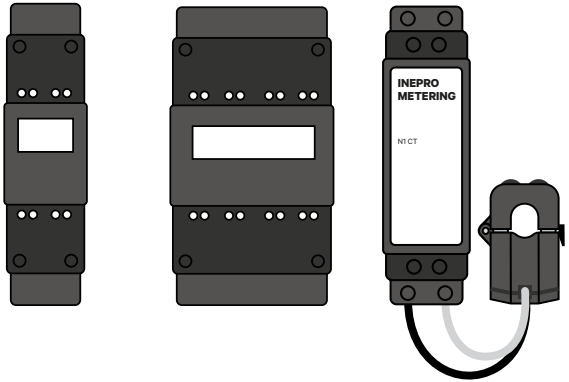
SK **Temco** SPM1-100-AC

1. Používa sa na 1-fázovú inštaláciu. Až do **100 A**.
2. Pripevnite merač spotreby k sieťovému napájaciemu káblu.
3. Neutrálny kábel sa nesmie ťahať cez svorku.
Poznámka: Dbajte na to, aby ste kábel zasunuli cez svorku v správnom smere, ako je znázornené na obrázku.

HE **Temco** SPM1-100-AC

1. משתמש להתקנה חד-שלבית 100 אמפר.
2. הדק את מד ההתח לשקע החשמל.
3. אין לשאוב כבל ניטרלי דרך המלחצת.
הערה: הקפד להכניס את הכבל דרך המהדק בכיוון הנכון כפי שמוצג.

Pro MOD2 / Pro 380 MOD / N1 CT



A. 1-Phase < 100A **B.** 3-Phase < 65A **C.** 1 - Phase < 80A

FR **Pro MOD2 / Pro 380 MOD / N1 CT**
A. Monophasé < 100 A
B. Triphasé < 65 A
C. 1- Phase < 80 A

DE **Pro MOD2 / Pro 380 MOD / N1 CT**
A. 1-Phase < 100 A
B. 3-Phasen < 65 A
C. 1-phasig < 80 A

ES **Pro MOD2 / Pro 380 MOD / N1 CT**
A. Monofásico < 100 A
B. Trifásico < 65 A
C. 1- Fase < 80 A

NL **Pro MOD2 / Pro 380 MOD / N1 CT**
A. 1 fase < 100 A
B. 3 fase < 65 A
C. 1-fase < 80 A

IT **Pro MOD2 / Pro 380 MOD / N1 CT**
A. Monofase < 100 A
B. Trifase < 65 A
C. 1- Fase < 80 A

PT **Pro MOD2 / Pro 380 MOD / N1 CT**
A. Unifásico < 100 A
B. Trifásico < 65 A
C. 1- Fase < 80 A

NO **Pro MOD2 / Pro 380 MOD / N1 CT**
A. 1-fase < 100 A
B. 3-fase < 65 A
C. 1-fase < 80 A

SV **Pro MOD2 / Pro 380 MOD / N1 CT**
A. 1-fas < 100 A
B. 3-fas < 65 A
C. 1-fas <80 A

CA **Pro MOD2 / Pro 380 MOD / N1 CT**
A. Monofàsic < 100 A
B. Trifàsic < 65 A
C. Monofàsic < 80 A

CS **Pro MOD2 / Pro 380 MOD / N1 CT**
A. Jedna fáze < 100 A
B. Tři fáze < 65 A
C. Jedna fáze < 80 A

DA **Pro MOD2 / Pro 380 MOD / N1 CT**
A. 1-fase < 100 A
B. 3-fase < 65 A
C. 1-fase < 80 A

ET **Pro MOD2 / Pro 380 MOD / N1 CT**
A. 1-faasiline < 100 A
B. 3-faasiline < 65 A
C. 1-faasiline < 80 A

FI **Pro MOD2 / Pro 380 MOD / N1 CT**
A. 1-vaihe < 100 A
B. 3-vaihe < 65 A
C. 1-vaihe <80 A

EL **Pro MOD2 / Pro 380 MOD / N1 CT**
A. Μονοφασικός < 100 A
B. Τριφασικός < 65 A
C. Μονοφασικός < 80 A

HU **Pro MOD2 / Pro 380 MOD / N1 CT**
A. 1 fázisú < 100 A
B. 3 fázisú < 65 A
C. 1 fázisú < 80 A

IS **Pro MOD2 / Pro 380 MOD / N1 CT**
A. 1-fasa < 100 A
B. 3-fasa < 65 A
C. 1-fasa < 80 A

LV **Pro MOD2 / Pro 380 MOD / N1 CT**
A. 1 fāzes < 100 A
B. 3 fāzu < 65 A
C. 1 fāze < 80 A

PL **Pro MOD2 / Pro 380 MOD / N1 CT**
A. 1 faza, < 100 A
B. 3 fazy, < 65 A
C. 1 faza, < 80 A

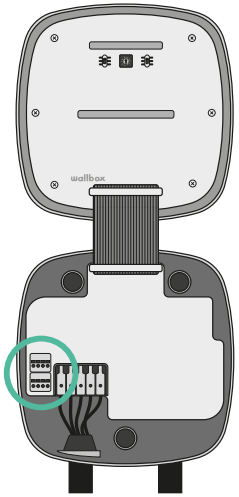
RO **Pro MOD2 / Pro 380 MOD / N1 CT**
A. Monofazic < 100 A
B. Trifazic < 65 A
C. Monofazic < 80 A

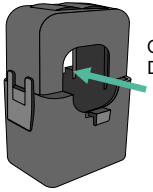
SK **Pro MOD2 / Pro 380 MOD / N1 CT**
A. 1-fázový < 100 A
B. 3-fázový < 65 A
C. x 1-fázový < 80 A

UK **Pro MOD2 / Pro 380 MOD / N1 CT**
A. 1 фаза < 100 A
B. 3 фази < 65 A
C. 1- фаза <80 A

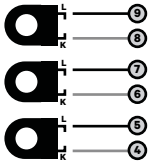
HE **Pro MOD2 / Pro 380 MOD / N1 CT**
A. חד-פאזי < 100 אמפר
B. תלת-פאזי < 65 אמפר
C. חד-פאזי < 80 אמפר

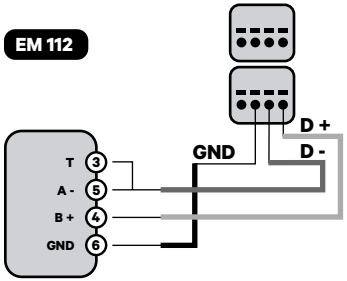
Pulsar Plus

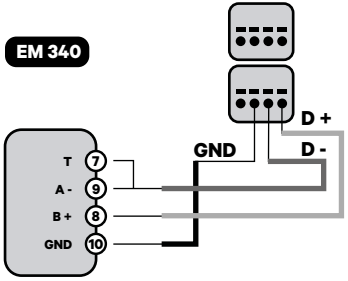


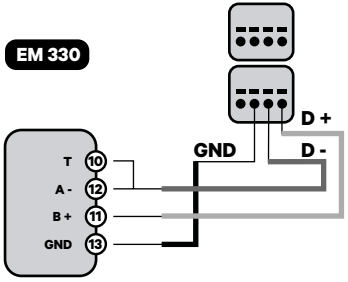


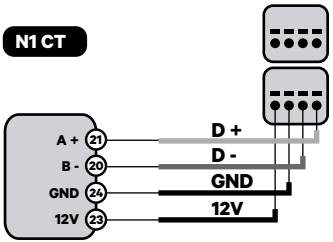
Current Direction

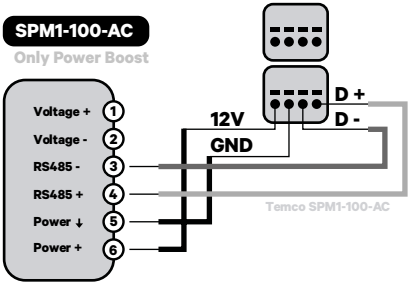


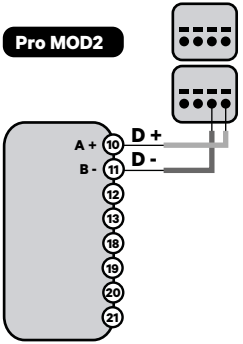


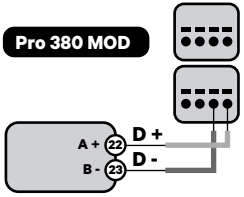




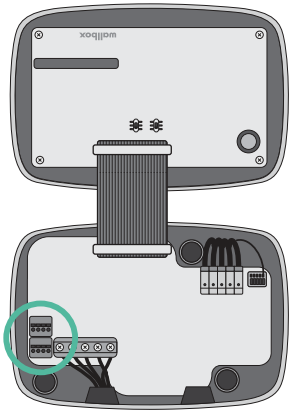


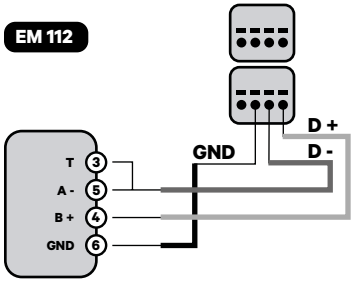


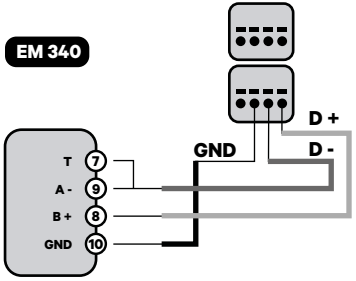


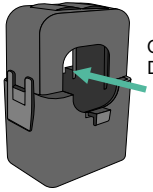


Commander 2

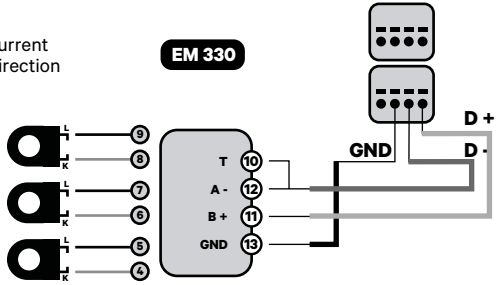


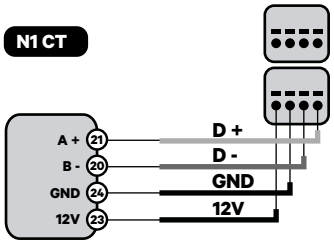


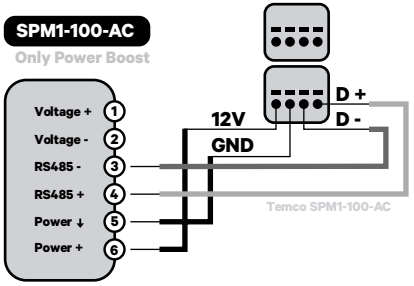


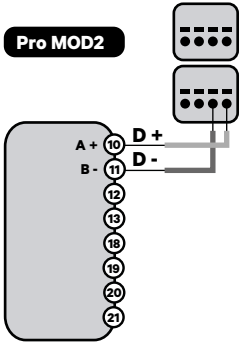


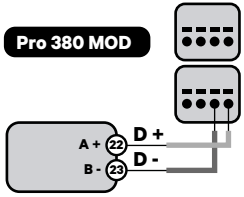
Current Direction



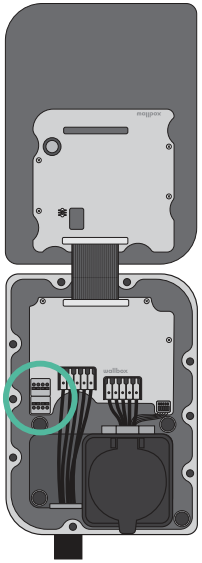


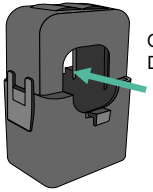




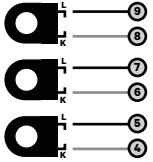


Copper SB

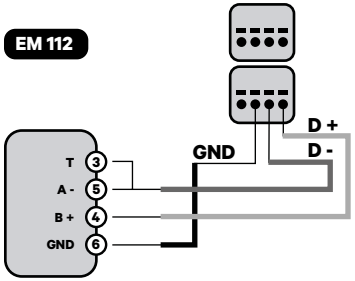




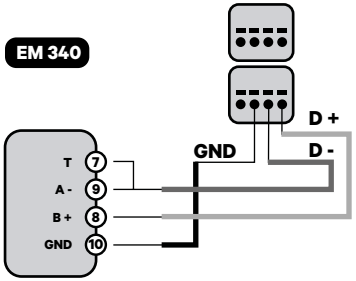
Current Direction



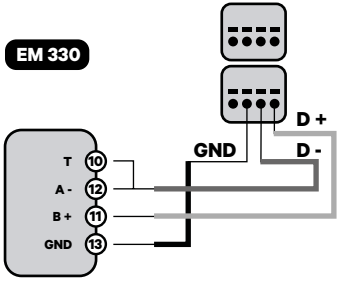
EM 112



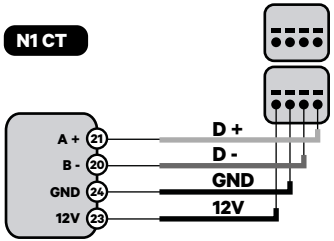
EM 340



EM 330

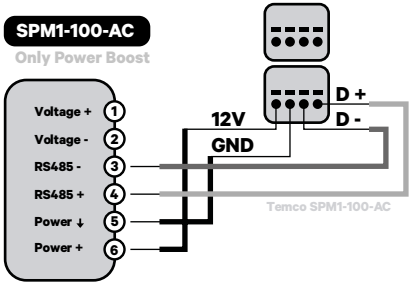


N1 CT

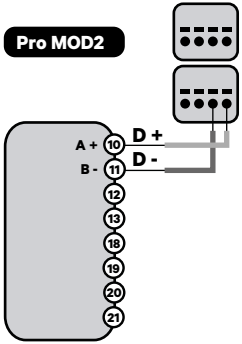


SPM1-100-AC

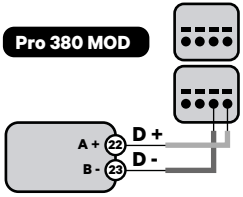
Only Power Boost



Pro MOD2



Pro 380 MOD



Configuration

Power Boost

Follow these steps to configure the **Power Boost** functionality.

Eco-Smart

Follow these steps to configure the **Eco-Smart** functionality.

FR **Power Boost**

Suivez ces étapes suivantes pour configurer la fonctionnalité **Power Boost.**

Suivez ces étapes ci-dessous pour configurer la fonctionalité **Eco-Smart.**

ES **Power Boost**

Seguir estas instrucciones para configurar la funcionalidad **Power Boost.**

Seguir estas instrucciones para configurar la funcionalidad **Eco-Smart.**

IT **Power Boost**

Seguire queste istruzioni per configurare la funzionalità **Power Boost.**

Seguire queste istruzioni per configurare la funzionalità **Eco-Smart.**

NO **Power Boost**

Følg disse trinnene for å konfigurere **Power Boost**-funksjonalitet.

Følg disse trinnene for å konfigurere **Eco-Smart**-funksjonalitet

CA **Power Boost**

Segueix aquests passos a continuació per configurar la funcionalitat **Power Boost.**

Segueix aquests passos a continuació per configurar la funcionalitat **Eco-Smart**

DA **Power Boost**

Følg disse trin for at konfigurere **Power Boost**-funktionen.

Følg disse trin for at konfigurere **Eco-Smart**-funktionen.

FI **Power Boost**

Noudata seuraavia ohjeita **Power Boost** -toiminnon määrittämiseksi

Veiciet šādas darbības, lai konfigurētu **Eco-Smart** funkcionalitāti.

HU **Konfiguráció**

Kövesse az alábbi lépéseket a **Power Boost** funkció beállításához.

Kövesse az alábbi lépéseket az **Eco-Smart** funkció beállításához

LV **Power Boost**

Veiciet šādas darbības, lai konfigurētu **Power Boost** funkcionalitāti.

Veiciet šādas darbības, lai konfigurētu **Eco-Smart** funkcionalitāti.

RO **Power Boost**

Urmați acești pași pentru a configura funcționalitatea **Power Boost.**

Urmați acești pași pentru a configura funcționalitatea **Eco-Smart.**

UK **Power Boost**

Виконайте ці дії, щоб налаштувати функціонал **Power Boost.**

Виконайте ці дії, щоб налаштувати функціонал **Eco-Smart.**

DE **Konfiguration**

Zur Konfiguration der **Power-Boost**-Funktion befolge die Schritte.

Zur Konfiguration der **Eco-Smart**-Funktion befolge die Schritte

NL **Configuratie**

Volg deze stappen om de **Power Boost**- functionaliteit te configureren.

Volg deze stappen om de **Eco-Smart** functionaliteit te configureren

PT **Configuração**

Siga essas instruções para configurar a funcionalidade **Power Boost.**

Siga essas instruções para configurar a funcionalidade **Eco-Smart.**

SV **Konfiguration**

Följ de här stegen för att konfigurera **Power Boost**-funktionen.

Följ de här stegen för att konfigurera **Eco-Smart**-funktionen

CS **Konfigurace**

Při konfiguraci funkce **Power Boost** postupujte podle pokynů.

Při konfiguraci funkce **Eco-Smart** postupujte podle pokynů.

ET **Konfiguratsioon**

Power Boost-funktsionaalsuse konfigureerimiseks järgige samme.

Eco-Smart-funktsionaalsuse konfigureerimiseks järgige samme

EL **Ρύθμιση παραμέτρων**

Ακολούθησε τα βήματα αυτά για τη ρύθμιση παραμέτρων της λειτουργίας **Power Boost**.

Ακολούθησε τα βήματα αυτά για τη ρύθμιση παραμέτρων της λειτουργίας **Eco-Smart.**

IS **Stillingar**

Fylgdu skrefunum til að stilla virkni **Power Boost**.

Fylgdu skrefunum til að stilla virkni **Eco-Smart.**

PL **Konfiguracja**

Wykonaj poniższe kroki, aby skonfigurować funkcję **Power Boost.**

Wykonaj poniższe kroki, aby skonfigurować funkcję **Eco-Smart**

SK **Konfigurácia**

Pri konfigurácii funkcie **Power Boost** postupujte podľa nasledujúcich krokov.

Pri konfigurácii funkcie Eco-Smart postupujte podľa nasledujúcich krokov

HE **תצורה**

1. בצע את השלבים הבאים כדי להגדיר את פונקציונליות **Power Boost**

2. בצע את השלבים הבאים כדי להגדיר את הפונקציונליות של **Eco-Smart**

support.wallbox.com